

NAPIA

中文版

VOL.61 2022 年 12 月发行

(NAPIA 中文版 2009 年 5 月创刊)

NAPIA 是长崎县国际交流协会专门为外国人发行的报纸 编辑：公益财团法人长崎县国际交流协会

第 14 次 ~ 畅谈在长崎 ~ 外国人日语辩论大赛圆满召开 !

2022 年 10 月 16 日(周日)在国立长崎追悼原子弹死难者和平纪念馆举行了“第 14 次 ~ 畅谈在长崎 ~ 外国人日语辩论大赛”。来自五个国家的 10 名居住在长崎县的外国人出场。他们用日语认真地发表了打工时遇到的日本人的感受以及日本和自己祖国之间的文化差异等！在长崎县国际交流协会的网页・Facebook 上发布了五位获奖者的演讲视频。当天没能到场或再想听听他们的演讲的人请您一定看一下！

最优秀奖



李 振华 (中国)
「一家便利店里的小国际交流」

未来奖



时 以诺 (中国)
「我的高中生活」

第二名



JANG MINSU (韩国)
「日本人太和善了」

馆长奖



NGUYEN THI PHUONG NHI (越南)
「热情的日本人」

第三名



NGUYEN VAN AN (越南)
「越南留学生眼中的日本 - 日本人的优点, 越南人的优点」

在这里可以观看五位获奖者的演讲视频



第 24 届长崎国际合作交流节顺利举行！

2022 年 11 月 3 日（周四·节日）在 Merca 筑町（长崎市筑町）举行了第 24 届长崎国际合作交流节。今年的庆祝活动是时隔三年首次面对面举行的！活动现场约有 1000 人参加，通过县内国际合作·交流团体的活动展示以及展销·体验展位、舞台表演等，会场热闹非凡！感谢所有参加和支持庆祝活动的人！



销售发展中国家的装饰品等



销售印度尼西亚的清真食品等



会场一景



穿着和服体验茶道



奥黛穿衣体验以及销售越南咖啡



在 JET 展位的绘画体验



“Poco-Poco 舞蹈”起源于印度尼西亚·北马鲁古省。它的歌曲是一首名为“Poco-Poco”的民歌，因此被称为 Poco-Poco 舞蹈。由长崎印度尼西亚社区的技能实习生们表演的！



箏·尺八·女高音合奏表演

Jaipong 舞蹈是印度尼西亚·西瓜哇省巽他族的传统舞蹈。这种舞蹈大多是在婚礼和市民庆典上，以及为游客表演的。其中的“Mojan Priangan”代表未婚少女，是 Jaipong 舞蹈之一。



由 JICA 海外协力队的音乐演奏表演以及谈论任务地的活动

协会通知

募集业务支援志愿者！

本协会正在募集业务支援志愿者。

我们设有“试用”，可以先体验一下工作内容后，再决定是否接受工作。这份工作的内容是：复印报纸和管理宣传刊物，简单的事务以及清扫交流大厅等的工作。外国人与日本人二人组成一组同时工作。有兴趣的人，请联系我们。

《工作时间》每周星期一 13:00~16:00 (节日休息)

《募集人数》外国人1人

《募集条件》志愿服务一年以上

《工作地点》公益财团法人长崎县国际交流协会

长崎市出岛町 2-11 出岛交流会馆 1 楼 (长崎县美术馆旁边)

《交通费》每周一次、一千日元

《询问处》长崎县国际交流协会 (电话: 095-823-3931)

活动得很开心！



星期四的两位志愿者

面向外国人的专家咨询会

面向居住在长崎县的外国人，邀请居留资格、法律、就职等领域的专家召开咨询会，欢迎大家踊跃咨询。

《地点》出岛交流会馆 1 层 (长崎市出岛町 2-11 长崎县国际交流协会内)

《电话》095-820-3377

*每月第四个星期六召开。因为每个月的日程安排不同，所以具体的日期请登录主页或 Facebook 进行确认。

《对应语言》英语、汉语、韩语、越南语、尼泊尔语、泰语、印尼语、他加禄语等

《咨询费用》免费

●我们一定会保守秘密，请大家踊跃咨询。

●咨询需要提前预约，也可以当天通过电话预约或直接去会场。



用日语聊天吧！(主办: Azalea)

我们正在举行“用日语与居住在长崎县的外国人愉快地交谈”的活动。正在学习日语的人，想说日语的人都可以自由参加。

《时间》每周星期二 10:30~12:00

*视情况而定有取消的可能性。如果您想参加，请与我们联系！

《地点》长崎县国际交流协会 交流大厅 (长崎市出岛町 2-11 出岛交流会馆 1 楼)

《询问方式》Azalea 山口 响子 (电子邮件: kyoko_yg@yahoo.co.jp)

倾听及谈论个个国家彼此感兴趣的事，想知道的事。
通过谈论各种话题成为朋友的话，很高兴吧。
期待大家的参加。



为外国人举办画廊讲话 (主办: 长崎历史文化博物馆)



这次的题目是“了解长崎的历史”。工作人员将带领大家参观每个房间,并向大家介绍大约 400 年前长崎的历史。“简单的日语”讲解日和“英语”讲解日。需要预约。

《地点》长崎历史文化博物馆 2 楼展示室 (长崎市立山 1 丁目 1 番 1 号)

《参加者》居住在长崎县内的外国人和有外国血统的人

《定员》每个最多 10 人 (按先来后到的顺序)

《入场费》参加此活动需要缴纳入场费

*成人 500 日元/高中生 250 日元/居住在长崎县内的留学生、小学生和中学生免费。

*留学生必须出示学生证。

《其他》居住在长崎县内的外国人及其日本人同伴也可以参加。请通过上面的二维码进行预约。

《询问处》长崎历史文化博物馆 担任: 末吉 (TEL: 095-818-8389)



2023 年 1 月的计划

● 简明日语: 2023 年 1 月 14 日 (周六)

● 英语: 2023 年 1 月 21 日 (周六)

*时间每个 15:00 ~ 16:30



1 月的预订请点击此处!

2023 年 3 月的计划

● 英语: 2023 年 3 月 11 日 (周六)

● 简明日语: 2023 年 3 月 18 日 (周六)

*时间每个 15:00 ~ 16:30



3 月的预订请点击此处!
*从 2023 年 1 月 5 日 (周四) 开始可以预约。

长崎异文化什锦汤面节 (主办: 长崎市政府 国际课)



我们举办的活动是以轻松有趣的方式体验各国文化来促进国际交流。在长崎市内活动的国际交流团体和学生将在舞台上表演民族音乐和舞蹈。还有可以体验各国文化的展位,比如介绍国际交流团体的活动,演奏乐器等。免费入场,当天将举行纪念印章搜集赛。我们会准备奖品,请一定参加!我们很期待您的到来!

*当天不提供“什锦汤面”。

《时间》2023 年 1 月 14 日 (周六) 12:30 ~ 16:00

《地点》长崎市布里克官 3 楼

国际会议场·休息室·会议室 (长崎市茂里町 2-38)

《询问处》长崎市政府 国际课 (电话: 095-829-1113)



公益财团法人长崎县国际交流协会

Nagasaki International Association

每周周一至周五 9:00 ~ 17:30 对外开放 (节日休息)

长崎县长崎市出岛町 2-11 TEL: 095-823-3931 FAX: 095-822-1551

E-mail: nia@nia.or.jp Website: <https://www.nia.or.jp/>

Facebook: <https://www.facebook.com/nia.nagasaki/>



Website



Facebook